

SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ  
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР  
Sixteenth Sunday after Pentecost  
Шістнадцята Неділя після П'ятидесятниці

SAINT VLADIMIR  
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ  
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР

CELEBRATING  
100 years

СВЯТКУЄМО  
100 років

CLEVELAND PARMA

КЛІВЛЕНД ПАРМА

1924 - 2024

1924 - 2024

5913 State Road, Parma, OH 44134 (location)  
3425 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134 (mailing)  
Phone: (440) 886-3223 | Email: [st.vladimircathedral@gmail.com](mailto:st.vladimircathedral@gmail.com)  
Website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)

SAINT VLADIMIR  
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

Celebrating  
100 years!

Ukrainian Orthodox Church of the USA  
ST. VLADIMIR CATHEDRAL  
5913 State Road, Parma, Ohio

CENTENNIAL  
CELEBRATION  
Святкування Століття

SUNDAY - НЕДІЛЯ  
OCTOBER - 13 - ЖОВТНЯ  
2024

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY AT 9:00 A.M.  
PRESIDED BY HIS EMINENCE METROPOLITAN ANTONY AND HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL.  
BANQUET TO FOLLOW.

Архієрейська Божественна Літургія яку очолять  
Високопреосвященніший Митрополит Антоній  
та Високопреосвященніший Архієпископ  
Данііл. Після Літургії бенкет.

100 years

For more information,  
please visit  
STVLADIMIRS.ORG

# GLORY TO JESUS CHRIST! – GLORY FOREVER!

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church.

## October 13, 2024

Sixteenth Sunday after Pentecost

Epistle Reading: 2 Corinthians 4:6-15 | Gospel Reading: Luke 7:11-16

### HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL, *Archpastor*

#### Pastor:

V. Rev. Michael Hontaruk  
3211 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134  
Phone: (440) 915-0069 (cell)  
Email: [fr.michaelhontaruk@yahoo.com](mailto:fr.michaelhontaruk@yahoo.com)

#### Pastor Emeritus:

Protopresbyter Fr. John Nakonachny  
7620 Newcomb Drive, Parma, OH 44129  
Phone: (440) 885-1509 (home)  
Email: [nackos3201@gmail.com](mailto:nackos3201@gmail.com)

#### Deacon:

Protodeacon Ihor Mahlay  
Phone: (440) 829-5834 (cell)  
Email: [imahlay@yahoo.com](mailto:imahlay@yahoo.com)

#### Parish Board:

Geofrey Greenleaf, *President*  
Phone: (216) 701-5757 (cell)  
Email: [geof@thegreenleafs.com](mailto:geof@thegreenleafs.com)

Mark Meaden, *First Vice-President*  
Victor Waschtschenko,  
*Second Vice-President*  
*Acting Recording Secretary*  
Hans Harasimchuk, *Treasurer*  
Tamara Host, *Financial Secretary*  
Iryna Dudyak  
Vasyl Ivakhiv  
Oksana Logvynyuk  
Volodymyr Humenyuk  
Tetiana Iuryniuk  
Serhij Nahornij  
Victoria Widmor

#### Office Administrator:

Lucy Komichak  
Phone: (440) 886-3223  
Email: [Luckom@aol.com](mailto:Luckom@aol.com)

Parish Office Hours: Monday 10 am – 2 pm; Friday 10 am – 2 pm

#### Choir Director:

Markian Komichak  
Phone: (440) 537-6788 (cell)  
Email: [markom5@aol.com](mailto:markom5@aol.com)

#### Youth Minister:

Oksana Logvynyuk  
Phone: (216) 246-7978 (cell)  
Email: [oksana.logvynyuk@gmail.com](mailto:oksana.logvynyuk@gmail.com)

#### Hall Rental Agent:

Liudmyla Ivakhiv  
Phone: (440) 885-0468 (work)  
Email: [hallrental@stvladimirs.org](mailto:hallrental@stvladimirs.org)

#### St. Olga Sisterhood:

Iryna Dudyak, *President*  
Phone: (917)399-6686 (cell)  
Email: [idudyak@yahoo.com](mailto:idudyak@yahoo.com)

#### St. Vladimir Brotherhood:

Vasyl Ivakhiv, *President*  
Phone: (216) 502-8092 (cell)  
Email: [vasylivakhiv@gmail.com](mailto:vasylivakhiv@gmail.com)

#### Pyrohy Group:

Tamara Host, Alex Pihuliak,  
Lucia Leszczuk  
Phone: (440) 886-3252 (work)  
Email: [potatopyrohy@yahoo.com](mailto:potatopyrohy@yahoo.com)

#### Senior UOL

Donna Kominko, Melanie Nakonachny,  
*co-presidents*

#### Junior UOL:

Sophia Zhuchyuk, *President*  
Phone: (216) 235-8139 (cell)  
Email: [sophiazhuchyuk@gmail.com](mailto:sophiazhuchyuk@gmail.com)

#### Taras Shevchenko Ukrainian School:

Halyna Yarema, *Principal*  
Phone: (330) 241-2996 (cell)  
Email: [director@shevchenkoschool.org](mailto:director@shevchenkoschool.org)

## CELEBRATING 100 YEARS OF FAITH AT ST. VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

Your Eminence Metropolitan Antony,  
Your Eminence Archbishop Daniel,  
Esteemed Clergy and Faithful of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral,

Today, as we gather to celebrate the 100th Anniversary of the establishment of our beloved parish, we are filled with profound gratitude and joy. This remarkable milestone is a testament to the unwavering faith, dedication, and love that has flourished within our parish family over the past century.

As we reflect on our rich history, we honor the generations who have paved the way, nurturing our parish with their prayers, sacrifices, and tireless efforts. Their legacy is woven into the very fabric of our church, and it is this legacy that continues to guide us as we strive to uphold our traditions and values.

We are especially grateful for the leadership and guidance of Your Eminences, whose unwavering commitment to our community inspires us all. Your presence today reinforces the strength of our faith and the bonds that unite us as a family in Christ.

May this anniversary serve not only as a celebration of our past but also as a renewed commitment to our future. Together, let us continue to grow in faith, support one another, and reach out in love to those around us, carrying forward the light of Christ in all that we do.

**With heartfelt congratulations and blessings on this joyous occasion,  
Fr. Michael, Pastor**

### CENTENNIAL DAY SCHEDULE

Today, we will celebrate the 100th anniversary of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral 1924-2024.  
Oct. 13, 2024

Schedule as follows:

9:00 AM-12:00 Noon = Hierarchical Divine Liturgy

12:00 Noon-1:00 PM = Cocktail Hour in the Grand Hall, gallery and upstairs classrooms

1:00 PM = Banquet in the Grand Hall

In order to participate in the banquet, you must have purchased tickets from Lucy Komichak. Tickets are no longer available. There is assigned seating and your name and table number will be listed on a poster as you walk into the Grand Hall. Please find your table, then proceed to view the exhibits of all the church organizations that will be in the upstairs classrooms and in the gallery. We invite you to relax, grab a drink at the bar and enjoy viewing the last 100 years of our parish history.

**\*\*There will be special activities in designated classrooms for children under the age of 16.**

### 100<sup>th</sup> ANNIVERSARY! LOOKING FOR THE SPONSORS!

As we have entered our 100-th year of our Parish, many events and projects are being planned. In addition to the Centennial Hierarchical Liturgy and Formal Banquet on October 13, 2024, planned are a Concert in the fall, and Commemorative Book to be printed.

A major need is the update of the electrical system of both inside and the exterior of the Cathedral. Some of our planned projects and updates can be accomplished by volunteers, others will incur financial expense.

Some of the initial needs are: Washing the Iconostas, which will need to placement of scaffolding.

**New lampadas (\$150 each)** Shelving for inside the altar (2 x \$1,000.00)

**New chairs in the altar** Washing the iconostas (which will require scaffolding)

**Minor washing and painting of walls** Landscaping the exterior around the church

### JOIN US FOR A SPECIAL COFFEE HOUR WITH UKRAINIAN ARTIST TETIANA MIALKOVSKA ON OCTOBER 20!

Next Sunday October 20, during our coffee hour at 12:30 pm, we will host guests from Ukraine. Renowned Ukrainian artist, art therapist, humanitarian Tetiana Mialkovska and her team will share information about art therapy in war-torn Ukraine for orphaned, displaced children, widows and soldiers. Please join us in welcoming and showing our interest in supporting her team's work in Ukraine.



## СВЯТКУЄМО 100 РОКІВ ВІРИ В УКРАЇНСЬКОМУ ПРАВОСЛАВНОМУ СОБОРІ СВ. ВОЛОДИМИРА.

Ваше Високопреосвященство Митрополите Антонію,  
Ваше Високопреосвященство Архієпископе Даниїле,  
Шановні духовенство та вірні Українського Православного Собору св.Володимира,

Сьогодні, коли ми зібралися, щоб відзначити 100-річчя заснування нашої дорогої парафії, ми переповнені глибокою вдячністю та радістю. Ця визначна дата є свідченням непохитної віри, відданості та любові, які розцвітали в нашій парафіяльній родині протягом минулого століття.

Оглядаючись на нашу багатогранну історію, ми вшановуємо покоління, які проклали шлях, плекаючи нашу парафію своїми молитвами, жертвами та невтомними зусиллями. Їхня спадщина вплетена у саме полотно нашої церкви, і саме ця спадщина продовжує вести нас, коли ми намагаємося підтримувати наші традиції та цінності.

Ми особливо вдячні за лідерство та настанови Ваших Високопреосвященніших Владик, чия непохитна відданість нашій спільноті надихає нас усіх. Ваша присутність сьогодні зміцнює нашу віру та зв'язки, що об'єднують нас як родину в Христі.

Нехай це ювілей служить не лише святкуванням нашого минулого, але й відновленою відданістю нашому майбутньому. Разом, нехай ми продовжимо зростати у вірі, підтримувати одне одного та простягати руку в любові до тих, хто навколо нас, несучи вперед світло Христа у всьому, що ми робимо.

**З щирими привітаннями та благословеннями з нагоди цього радісного свята,  
о. Михайло, Настоятель**

## РОЗКЛАД СВЯТКУВАННЯ СТОЛІТТЯ

Сьогодні ми святкуємо 100-річчя Українського православного собору святого Володимира 1924-2024.

Розклад такий:

9:00 ранку – 12:00 дня – Архієрейська Божественна Літургія.

12:00 дня – 1:00 дня Коктейльна година у Великому Залі та виставки у верхніх класах

1:00 дня – Бенкет у Великому Залі.

Щоб взяти участь у банкеті, ви повинні придбати квитки у Люсі Комічак. Квитки вже є розпродані. Місця розподілені, і ваше ім'я та номер столу будуть вказані на плакаті при вході до Великого Залу. Будь ласка, знайдіть свій стіл, а потім пройдіть переглянути виставки всіх церковних організацій, які будуть у верхніх класах та в галереї. Запрошуємо вас розслабитися, взяти напій у барі та насолодитися переглядом останніх 100 років історії нашої парафії.

**\*\*У визначених класах будуть спеціальні заходи для дітей віком до 16 років.**

## 100 ЛІТТЯ ПАРАФІЇ! ШУКАЄМО ЗА СПОНСОРАМИ!

Оскільки ми вступили у 100-річчя нашої парафії, планується багато заходів та проектів. Окрім Столітньої Архієрейської Літургії та Урочистого Банкету 13 жовтня 2024 року, Концерт восени та друк Пам'ятної книги. Деякі з наших запланованих проектів і оновлень можуть бути виконані силами волонтерів, інші потребуватимуть фінансових витрат. Деякі з початкових потреб: миття іконостасу, для якого потрібно буде поставити риштування.

**Нові лампади (\$150 each)** Шафи для вітваря (2 x \$1,000.00)  
**Нові крісла для вітваря** Миття іконостасу (що вимагатиме встановлення риштувань)  
**Невелике миття та фарбування стін** Прикрашення території навколо церкви

## ПРИСДНУЙТЕСЯ ДО НАС НА ЗУСТРІЧ 20 ЖОВТНЯ З УКРАЇНСЬКОЮ ХУДОЖНИЦЕЮ ТЕТЯНОЮ МАЯЛКОВСЬКОЮ!

В наступну неділю, 20 го жовтня, під час кави та перекуски о 12.30 дня, ми привітаємо гостей з України. Тетяна Маялковська, мисткиня та волонтерка, та її колеги поділяться з працею з сиротами, дітьми переселенцями, вдовами та вояками через "Арт Терапія" Просимо взяти участь у зустрічі та показати нашу підтримку праці в Україні.

## СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! – СЛАВА НАВІКИ БОГУ!

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами.  
Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму.

**13 жовтня, 2024**

Шістнадцята Неділя по П'ятидесятниці

Апостольське Читання: 2 Коринтян 4:6-15 | Читання Євангелія: Луки 7:11-16

### WEEKLY SCHEDULE

### ТИЖНЕВИЙ РОЗКЛАД

**Sunday, October 13, – CENTENIAL CELEBRATION**  
- 8:00 a.m. Holy Confession.  
- 9:00 a.m. ONE bilingual Hierarchical Divine Liturgy  
- 12:00 p.m. Cocktail Hour  
- 1:00 p.m. Banquet  
Monday, October 14, – *Martyr Nazarius*  
Tuesday, October 15, – *St. Euthymius*  
Wednesday, October 16, – *St. Longinus*  
- 2:00 p.m. Pyrohy Project (peeling)  
- **NO MOLEBEN.**  
Thursday, October 17, – *Martyrs Cosmas and Damian*  
- 10:00 a.m., Pyrohy Project (*scooping*)  
- 4:00 p.m., Pyrohy Project (*making*)  
Friday, October 18, – *Apostle Luke*  
Saturday, October 19, – *Prophet Joel*  
**Sunday, October 20,**  
- 8:00 a.m. Holy Confession.  
- 8:30 a.m. English Divine Liturgy  
- 10:00 a.m. Holy Confession  
- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

**Неділя, 13 жовтня**  
- 8:00 р. Свята Сповідь.  
- 9:00 р. одна Архієрейська Божественна Літургія.  
**12:00 дня – Коктейльна година**  
**1:00 дня – Бенкет.**  
Понеділок, 14 жовтня – *мч. Назарія*  
Вівторок, 15 жовтня – *св. Єфимія*.  
Середа, 16 жовтня – *св. Лонгіна*  
- **НЕ МАЄ МОЛЕБНА**  
- 2:00 дня Чищення картоплі.  
Четвер, 17 жовтня – *мчч. Косьми і Даміана*  
- 10:00 р. Виготовлення кульок для ліплення вареників.  
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.  
П'ятниця, 18 жовтня – *апостола Луки*  
Субота, 19 жовтня – *Пророка Йоїла*  
**Неділя, 20 жовтня**  
- 8:00 р. Свята Сповідь.  
- 8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.  
- 10:00 р. Свята Сповідь.  
- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

### AUTUMN CELEBRATION: A DAY OF FUN AND FELLOWSHIP FOR OUR YOUTH

The Saint Vladimir Youth Ministry, together with the Junior Ukrainian Orthodox League, hosted a delightful fall celebration on Sunday, October 6, 2024, for our youth. After the Divine Liturgies, the children had a fantastic time participating in various activities, including pumpkin painting and the excitement of breaking a piñata. These engaging and fun-filled moments added an extra layer of joy to the event, making it a truly memorable day. We are thankful to Nancy and Mark Meaden for sponsoring the pumpkins for this event.

### ОСІННЄ СВЯТКУВАННЯ: ДЕНЬ ВЕСЕЛОЇ І ТОВАРИСЬКОГО СПІЛКУВАННЯ ДЛЯ НАШОЇ МОЛОДІ

Молодіжне служіння при Свято-Володимирському соборі разом з Молодшим відділом Української Православної Ліги провели чудове осіннє святкування в неділю, 6 жовтня 2024 року, для нашої молоді. Після Божественних Літургій діти мали фантастичний час, беручи участь у різних активностях, включаючи розписування гарбузів і захоплююче ламання піньяти. Ці цікаві та наповнені радістю моменти додали ще більше веселоців до заходу, зробивши його справді незабутнім днем. Ми вдячні Ненсі та Марку Міден за спонсорство гарбузів для цього заходу.



**100<sup>th</sup> Anniversary Commemorative Book**  
Greetings and Advertisements

*This year marks the 100<sup>th</sup> anniversary of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral in Parma, Ohio. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024. If you, as an individual, organization, or business, would like to submit a greeting or advertisement to be printed in our commemorative book, please use this form.*

**Instructions:**

- ✓ Please fill out this form, select the desired size, and submit it by email or mail.
- ✓ Ads must be print-ready and submitted as a **PDF, JPEG, or PNG**.  
*NOTE: A border will be applied to all ads.*
- ✓ You may include any digital artwork, graphics, or logos.  
*NOTE: Ads will be printed in grayscale.*
- ✓ Please **email** your print-ready, digital file to [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org).
- ✓ Please submit your payment to ensure that your ad is included in the book.

**Name** (organization or business): \_\_\_\_\_

**Phone number:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

**Pricing** (please check):

- Full page (vertical 8.5" x 11") \_\_\_\_\_ \$200
- Half page (horizontal 8.5" x 5.5") \_\_\_\_\_ \$125
- Quarter page (vertical 4.25" x 5.5") \_\_\_\_\_ \$75
- Eighth page/business card (horizontal 4.25" x 2.75") \_\_\_\_\_ \$50

**Payment** (cash, check, or credit card):

Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134  
 Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100<sup>th</sup> Anniversary Book)  
 Online payments can be done on [www.stvladimirs.org/100anniversary](http://www.stvladimirs.org/100anniversary) via Tithe.ly



**Deadline:** The form, print-ready file, and payment **must be received by October 15, 2024**.

**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org) | website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)

Цього року ми святкуємо 100-річчя Свято-Володимирського Українського Православного Собору в Пармі, Огайо. Урочистості з нагоди ювілею відбудуться в неділю, 13 жовтня 2024 року. Якщо ви, як фізична особа, організація або бізнес, хочете надіслати вітання чи рекламу для друку в нашій пам'ятній книзі, будь ласка, заповніть цю форму.



**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**  
Centennial Gift

*This year marks the 100<sup>th</sup> anniversary of our St. Vladimir Parish. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024 with a hierarchical Divine Liturgy at 9:00 AM and with a Banquet to follow. If you would like to make a donation towards this momentous occasion, please complete this form and return it to the office. Names will be printed in the commemorative book.*

**I would like to make a gift of:**

- Platinum Level (\$1,000 and up) Amount: \_\_\_\_\_
- Gold Level (\$750 to \$999) Amount: \_\_\_\_\_
- Silver Level (\$500 to \$749) Amount: \_\_\_\_\_
- Bronze Level (up to \$499) Amount: \_\_\_\_\_

I would my donation to be anonymous

**Name(s)** (how you would like it written in the commemorative book): \_\_\_\_\_

**In honor of / In memory of** (please circle): \_\_\_\_\_

**Phone number:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

**How to Donate** (cash, check, or credit card):

Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100<sup>th</sup> Anniversary)  
 Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134  
 Online payments can be done on [www.stvladimirs.org/100anniversary](http://www.stvladimirs.org/100anniversary) via Tithe.ly



**Deadline:** Donations **must be received by October 15, 2024** to be included in the commemorative book.

**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org) | website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)

Цього року ми святкуємо 100-річчя нашої парафії св. Володимира. Урочистості з нагоди ювілею відбудуться в неділю, 13 жовтня 2024 року, починаючи з Архієрейської Божественної Літургії о 9:00 ранку, а після неї – бенкет. Якщо ви хочете зробити внесок на цю важливу подію, будь ласка, заповніть цю форму і поверніть її в офіс. Імена будуть надруковані в пропам'ятній книзі.